

# ALTRENOTTI MAGAZINE 2017/18

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE...



<sup>®</sup>**Altrenotti**

details make the difference

since 1930

<sup>®</sup>absolutely italian goods

# UN ANNO DI EVENTI E SUCCESSI

HOMI MILANO - KIEV-SALONE DEL MOBILE MILANO - CROCUS MOSCA - IMM COLOGNE COLONIA 2018

Altrenotti esordisce in questi eventi con innovative e rivoluzionarie novità. Nuove collezioni, nuovi prodotti che rispecchiano la filosofia di ALTRENOTTI

"Details make the difference"

A YEAR OF EVENTS AND SUCCESS  
Altrenotti debuts in these exhibitions with innovative and revolutionary news. New collections, new products that reflects ALTRENOTTI's philosophy

"Details make the difference"

이벤트와 성공의 한 해  
Altrenotti는 혁신적이고 획기적인 새로운 소식을 이 행사들에서 선보였습니다.  
알뜨레노띠의 철학 "Details make the difference"을 보여주는 새로운 컬렉션, 새로운 제품들입니다.

ГОД СОБЫТИЙ И УСПЕХОВ  
Altrenotti участвует в этих событиях с новейшими революционными идеями. Новые коллекции, новые продукты раскрывающие философию ALTRENOTTI

"Details make the difference"

年的活动和成功  
Altrenotti带着它一系列的新品亮相在这些活动中。新系列, 新产品, 展现出 ALTRENOTTI 的理念

"Details make the difference"

유럽 명품 침대 알뜨레노띠 국내 진출 기념 인터뷰  
알뜨레노띠 CEO 마리오 파레토

## "좋은 소재와 좋은 기술이 만나야 명품"

비싸다고 명품 아니다. 오직 품질의 승부  
7단계 기능성 매트리스, 7단계 가격 선택

### "클린팅과 무틴, 미온나가 잠깐 중요하다"

최근 국내 언론보 화제가 된 유럽 명품 브랜드 알뜨레노띠 CEO 마리오 파레토가 한국을 찾았다. 한국이 아시아 시장과 고령화 사회 진입을 앞두고 있는데, 알뜨레노띠는 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다. 마리오 파레토는 새로운 나라 진출에 대한 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다. 마리오 파레토는 새로운 나라 진출에 대한 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다.

### 알뜨레노띠 한국 진출에 대한 소감을 묻고 싶다.

한국에 진출할 수 있어서 매우 기쁘다. 어떤 한국 인물은 한국에 진출할 수 있도록 도와주셨는지 알고 싶다. 알뜨레노띠는 새로운 나라 진출에 대한 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다. 마리오 파레토는 새로운 나라 진출에 대한 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다.

### 한국 진출을 결정하게 된 동기가 궁금하다.

알뜨레노띠 브랜드는 이탈리아에서 운영되는 것을 자랑한다. 한국을 방문 시장과 고객에 맞춤형 상품을 생산하는, 한국에 생산을 하고 있다고 있다. 알뜨레노띠는 새로운 나라 진출에 대한 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다. 마리오 파레토는 새로운 나라 진출에 대한 한국 분사에 특별한 의미를 부여하고 있다.



Showroom Corea



## ...PIÙ DI 80 ANNI DI ESPERIENZA

Da tre generazioni Altrenotti si dedica alla cultura del buon riposo realizzando prodotti dedicati al relax che evocano tutto lo stile e il fascino del Made in Italy!

...MORE THAN 80 YEARS OF EXPERIENCE  
Since three generations Altrenotti is dedicated to the good rest culture creating products linked to relax that evoke all style and charm of Made in Italy!

...БОЛЕЕ 80 ЛЕТ ОПЫТА  
Три поколения Altrenotti посвятило себя культуре сна, создавая продукты для отдыха и качественного сна, используя стиль и обаяние Made in Italy!

80년 이상된 경험  
Altrenotti의 3대에 걸쳐서 편안한 휴식의 문화를 위해 헌신의 노력을 다했고 Made in Italy의 스타일과 매력을 모두 불러오는 편안함을 가져오는 제품들을 만들었습니다!

超过80年的经验  
第三代 Altrenotti 致力于创建良好的休闲文化, 制造用于休闲放松的产品, 展现 Made in Italy 式的风格和魅力!



# UNA PARTNERSHIP DI ECCELLENZA

Il primo materasso al mondo con il tessuto in vero piumino d'oca!  
Nato dalla collaborazione con THINDOWN

A PARTNERSHIP OF EXCELLENCE  
The world's first mattress with down fabric! Born with the collaboration of THINDOWN

ИДЕАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО  
Первый в мире матрас с использованием ткани из настоящего утиного пуха. Создан в сотрудничестве с THINDOWN

최상급의 파트너십  
정품 거위 깃털의 면을 세계 최초로 사용한 매트리스입니다!  
THINDOWN 과의 협력 프로젝트로 만들어졌습니다

卓越的合作伙伴关系  
世界上第一个使用真正鹅绒面料的床垫!  
与 THINDOWN 合作推出



Fino al 200% di calore in più della piuma tradizionale e il 400% del poliestere

I vantaggi naturali della piuma in uno spessore minimo

Il comfort caldo e sottile facile da lavare, anche in lavatrice e asciugatrice

Il massimo del comfort senza fuoriuscite di piume

Delivers warmth up to 200% beyond traditional down and up to 400% beyond polyfill

Delivers all the natural benefits of down the thinnest possible profile

Warm thin comfort, easy to wash, washable machine and dry clean

Ultimate comfort, always inside

На 200% тепла больше, чем традиционный пух и на 400% теплее чем полиэстер

Все преимущества натурального пуха в тончайшем слое ткани.

따뜻하고 얇아서 세탁기에서 빨기 쉽고 건조기를 통해 쉽게 건조

깃털의 배출없는 최대의 편안함

## 1 ALTRENOTTI 2 INCONTRA 3 THINDOWN 4

전통 깃털보다 200% 까지 열기 보온성이 더 뛰어나며 폴리에스테르보다 400% 까지 더 열기 보온성이 뛰어납니다.

최소한의 두께에 깃털의 자연성 장점들

따뜻하고 얇아서 세탁기에서 빨기 쉽고 건조기를 통해 쉽게 건조

깃털의 배출없는 최대의 편안함

比传统的羽毛材料多200%的热量, 比聚酯材料多400%

羽毛的自然优势在于其非常小的厚度

舒适、温暖、轻薄, 也能轻松在洗衣机和烘干机中洗涤

非常舒适, 羽毛不会外漏

Grazie alla collaborazione con THINDOWN le nuove imbottiture ALTRENOTTI sono ancora più confortevoli, calde, sottili e facili da usare

ALTRENOTTI MEETS THINDOWN  
Thanks to the collaboration with THINDOWN the new padding of ALTRENOTTI is even more comfortable, warm, thin and easy to use.

СОТРУДНИЧЕСТВО ALTRENOTTI И THINDOWN  
Благодаря сотрудничеству с THINDOWN новые наполнители ALTRENOTTI еще более комфортные, более теплые, но более тонкие и простые в использовании.

ALTRENOTTI 가 THINDOWN 를 만나다  
THINDOWN 과의 협력을 통해 ALTRENOTTI so내장재는 더욱 편안하고, 따뜻하며 얇고 사용하기에도 더 쉽습니다

ALTRENOTTI 牵手 THINDOWN  
凭借与 THINDOWN 的合作, ALTRENOTTI 的新款床垫更加舒适、温暖、轻薄且易于使用



# LA RICERCA DELL'INNOVAZIONE

Biorest più THINDOWN , il più alto livello di comfort per il tuo dormire

THE RESEARCH OF INNOVATION  
BIOREST plus THINDOWN, the best comfort for your rest

СТРЕМЛЕНИЕ К ИННОВАЦИЯМ  
Биорест плюс THINDOWN , самый высокий уровень комфорта для вашего сна

혁신의 연구  
Biorest 에 THINDOWN 을 더하다, 당신의 잠자리를 위한 최상은 편안함

创新研究  
Biorest 配合 THINDOWN, 为您的睡眠提供更高水平的舒适度





# UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

A NATURAL EVOLUTION

РАЗВИТИЕ НАТУРАЛЬНЫХ МАТЕРИАЛОВ

“자연산” 혁명

一个倡导“自然”的革新

# UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

## IL CRINE

Il crine di cavallo è una fibra naturale per eccellenza utilizzata fin dall'antichità e caratterizzata da una splendida consistenza ed elasticità ed è in grado di assorbire l'umidità garantendo un effetto rinfrescante. Il crine è privo di allergeni con proprietà antibatteriche e anti-acaro naturali in modo da rendere salutare e igienico il nostro materasso.

### HORSEHAIR

The horsehair is the finest natural fiber used since antiquity and it is characterized by an incredible resistance, elasticity and is able to absorb humidity ensuring a refreshing effect. The horsehair is an organic material with natural antibacterial, anti-mite properties that contribute to make our mattress hygienical and healthy.

### КОНСКИЙ ВОЛОС

Конский волос это идеальное натуральное волокно, используемое с античных времен, характеризуется великолепной консистенцией и эластичностью, способно впитывать влажность, гарантируя эффект свежести. Конский волос не аллергенный обладает антибактериальными свойствами и не способствует размножению клещей, эти свойства позволяют быть матрасу более гигиеничным и более здоровым.

### 머리모

말의 머리털은 고대부터 사용해진 최상의 자연산 섬유로서 뛰어난 내구성과 유연성을 지니고 있어서 습기를 빨아드려 항상 쾌적한 상태를 유지합니다. 머리모는 알러지가 없어서 박테리아로부터 보호하고 진드기를 없애는 자연산 물질로서 우리의 매트리스의 건강과 안전을 책임집니다.

### 鬃毛

马鬃毛是一种质感非常好的天然纤维，自古以来一直被使用，这种毛紧致有弹性并且能够吸收潮气，保持清爽的效果。马鬃毛没有过敏原，具有抗菌和抗天然螨虫的特性，可使我们的床垫更健康 and 卫生。

Crine lavorato in lastre ▶



# UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

## LA PIUMA

Il piumino conferisce preziosità ad ogni imbottitura, evocando subito un senso di leggerezza, calore morbidezza, con un rapporto confidenziale e sensoriale che solo le materie naturali sanno esprimere. Le caratteristiche peculiari del piumino leggerezza, igroscopicità, traspirazione, coibenza termica consentono di ottenere vantaggi in termini di comfort.

**DOWN**  
*Down makes manufactured products precious and convey the unique lightness, warmth, fluffiness, and pleasure of natural materials. These are the peculiar characteristics of the down light weight, hygroscopic, transpiration, insulation and they provide advantages in term of comfort.*

**ПУХ**  
*Пух придает ценность каждому наполнению демонстрируя легкость, теплоту, мягкость с конфиденциальным отношением, которое могут передавать только натуральные материалы. Специальные характеристики пуха легкость, гигроскопичность, воздухопроницаемость, концентрация тепла позволяют получить преимущества в комфорте*

**깃털**  
깃털은 모든 내구재의 귀중한 가치이며 가벼움, 부드러운 열기를 우리에게 선사합니다. 자연산 소재들만이 이런 특성들을 가져올 수 있습니다. 깃털의 고유한 특성들은 가벼움, 흡수성, 호흡성, 절연성으로서 편안함을 위한 매트리스의 장점들을 가져다 줍니다.

**羽绒**  
羽绒赋予每一个填充产品更加高贵的元素，可立即给人一种轻盈、温暖和柔软的感觉，具有只有天然材料才能表达出的一种亲密和在感官上的关系。羽绒的轻盈、吸湿性，透气性和隔热性这些独特的特性，可以使产品拥有更大的舒适性。



VERO PIUMINO D'OCA

# UN'EVOLUZIONE "NATURALE"

ACCIAIO AL CARBONIO E COTONE NATURALE

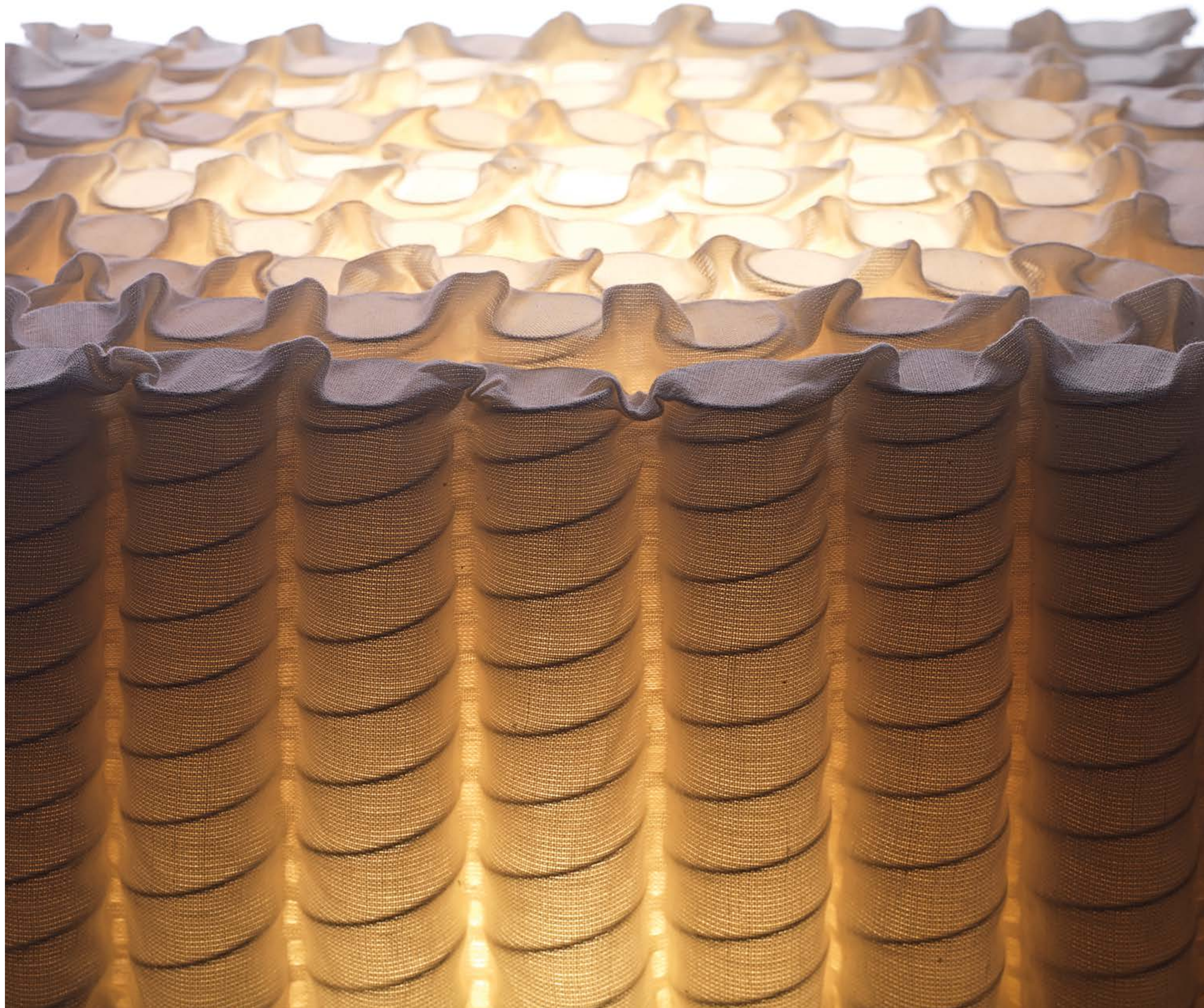
Materie prime eccellenti della natura ! Tecnologie più sofisticate ed innovative

CARBON STEEL AND NATURAL COTTON  
Excellent raw materials of nature! More sophisticated and innovative technologies

РАЗВИТИЕ НАТУРАЛЬНЫХ МАТЕРЬЯЛОВ & ИННОВАТИВНЫЕ ТЕХНОЛОГИЕ  
Наилучшее природное сырье . Инновативные технологии

"자연산" 혁명 & 획기적 기술력  
최상의 자연산 원소재! 혁신적이고 획기적인 기술력

一个倡导 "自然" & 创新技术的革新  
自然卓越的原材料! 先进创新的技术!



MOLLE IN ACCIAIO ARMONICO  
INSACCHETTATE IN COTONE NATURALE







**COLLECTION**  
*ALTRENOTTI 2017*

**BIOREST**  
**LUXURY COUNTRY LIVING**  
**ITALIAN URBAN STYLE BED**

# BIOREST

## CONCEPT BED

Esordisce la terza generazione della famiglia BIOREST e prende il nome di "BIOREST CONCEPT BED". Come nelle migliori famiglie le esigenze cambiano, l'esperienza migliora ogni giorno la qualità della vita e si amplia il proprio orizzonte! Anche la nostra azienda è una grande famiglia. Ed ha ampliato il proprio orizzonte per migliorare il sonno-riposo del nostro cliente! Collezione BIOREST CONCEPT BED: amore e artigianalità sartoriale al servizio di una ergonomia più evoluta!

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

*The third BIOREST generation is born and it is called BIOREST CONCEPT BED. As in the best family, the needs change and the experience improves day by day the way of life. Our company is a big family too. It has expanded its horizon in order to improve the sleep and the rest of its client!*

*BIOREST CONCEPT BED Collection: love and sartorial craftsmanship at the service of a more evolved ergonomics!*

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

*Третье поколение семейства BIOREST называется «BIOREST CONCEPT BED». Как и в лучших семьях, потребности меняются, опыт улучшает качество жизни каждый день и расширяет горизонты! Наша компания также является большой семьей. И расширил свой горизонт, чтобы улучшить сон наших клиентов! Коллекция BIOREST CONCEPT BED любовь и мастерство на службе более инновативной эргономики*

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE



BIOREST 제품군의 세번째 개발로 "BIOREST CONCEPT BED"의 이름이 생겨났습니다. 최상의 제품군에서 필요들이 변화하듯이, 경험은 매일의 삶의 질을 높이고 제품군의 영역을 넓힙니다! 저희 회사 또한 큰 회사이기 때문에 저희 고객들의 잠과 휴식의 영역을 넓히기 위해 최선을 다했습니다!

BIOREST CONCEPT BED 컬렉션: 더 나은 인간공학을 통한 장인 수작업으로 매트리스를 만들었습니다!

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

BIOREST系列推出第三代产品并命名为"BIOREST CONCEPT BED"。随着更高层次家庭在需求上的变化,对新产品的体验每天都在提高着我们的生活质量,同时也扩大了客户的视野!我们公司也是一个大家庭,我们也要扩大我们的视野,致力于改善我们客户的睡眠-休息质量!

BIOREST CONCEPT BED系列:热爱和裁缝工艺,为符合更先进的人体工程学服务!

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE



# LUXURY COUNTRY LIVING

## LUXURY COUNTRY LIVING

La collezione Country Living nasce con la precisa filosofia di coniugare maestria artigianale e tecnologia, garantendo il Massimo comfort per un riposo sublime. Questo spirito viene espresso in tutti gli elementi di un letto Luxury Country Living.

La collezione Country Living si arricchisce di nuovi modelli : LUXURY COUNTRY LIVING. Eleganza, raffinatezza e cura dei particolari artigianali.

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

*Country Living Collection was born with the precise philosophy of craftsmanship and technology, in order to ensure maximum comfort for a sublime rest. This spirit is expressed in all the items of a Luxury Country Living Bed.*

*The Country Living Collection has been enriched by new models : LUXURY COUNTRY LIVING. Elegance, refinement and attention to handmade details.*

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

*Коллекция Country Living рождается с философией сочетания мастерства и технологий, обеспечивая максимальный комфорт для отдыха.*

*Этот дух выражается во всех элементах кровати . Luxury Country Living*

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

Country Living 컬렉션은 정확한 철학을 가지고 수제 작업기술과 현대 기술을 접목시켜서, 최상의 편안함과 휴식을 보장하고 있습니다. 이 정신은 Luxury Country Living침대의 모든 요소들에 심겨져 있습니다.

Country Living 컬렉션에 다음의 새로운 모델들을 더했습니다: LUXURY COUNTRY LIVING. 우아함, 고귀함과 장인 마스터의 디테일까지

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

Country Living系列产品秉承了精湛工艺与科技相结合的理念, 提供最大的舒适感, 使客户能够得到更好的休息。这种理念体现在Luxury Country Living床上用品的所有元素中。

Country Living系列增加了新款型: LUXURY COUNTRY LIVING。优雅、精致并更注重工艺细节。

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE



# SOFA BED

## LUXURY COUNTRY LIVING

Della nuova collezione Country Living fa parte anche SOFA BED LUXURY COUNTRY LIVING. Una combinazione perfetta di bellezza, eleganza e funzionalità.

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

SOFA BED LUXURY COUNTRY LIVING is also a part of the new collection Country Living. A perfect combination of beauty, elegance and functionality.

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

SOFA BED LUXURY COUNTRY LIVING также принадлежит к новой коллекции Country Living. Прекрасное сочетание красоты, элегантности и функциональности.

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

새로운 Country Living 컬렉션에는 SOFA BED LUXURY COUNTRY LIVING 또한 포함됩니다. 아름다움, 우아함과 기능성의 완벽한 조합입니다.

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE

在 Country Living 系列中，还有 SOFA BED LUXURY COUNTRY LIVING。美丽、优雅和功能性的完美结合。

DETAILS MAKE THE DIFFERENCE



# MAXTER QUATTRO

## ITALIAN URBAN STYLE BED

Famiglia Maxter  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

Altrenotti presenta "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" raccolta e restyling delle sue collezioni più apprezzate

50 modelli di letti con 400 tessuti di rivestimento e 200 coordinati biancheria

Family Maxter  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

ALTRENOTTI presents "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" a collection and a restyling of its most popular collections.

50 Beds models with 400 covering and 200 bed lines

Коллекция Maxter  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

ALTRENOTTI представляет "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" рестайлинг своих самых популярных коллекций

50 моделей кроватей, 400 обивочных тканей, 200 различных комплектов постельного белья

Maxter 패밀리  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

Altrenotti 는 컬렉션들 중에 가장 뛰어난 "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" 들을 모아 리스타일링을 합니다

50 개의 침대모델과 400 종류의 덮개직물 그리고 200 개의 시트

Maxter 系列  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

Altrenotti推出 "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" 收集并重新打造其系列更受欢迎

50款床, 400种外包面料, 200种配套的床上用品



# SMART DECIBEL

## ITALIAN URBAN STYLE BED

Famiglia Smart  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

Altrenotti presenta "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" raccolta e restyling delle sue collezioni più apprezzate

50 modelli di letti con 400 tessuti di rivestimento e 200 coordinati biancheria

Family Smart  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

ALTRENOTTI presents "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" a collection and a restyling of its most popular collections.

50 Beds models with 400 covering and 200 bed lines

Коллекция Smart  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

ALTRENOTTI представляет "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" рестайлинг своих самых популярных коллекций

50 моделей кроватей, 400 обивочных тканей, 200 различных комплектов постельного белья



Smart 패밀리  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

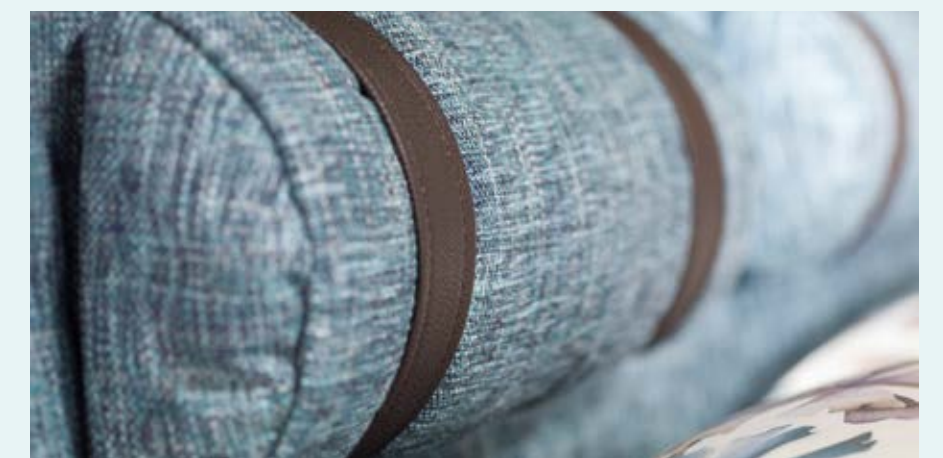
Altrenotti는 컬렉션들 중에 가장 뛰어난 "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" 들을 모아 리스타일링을 합니다

50 개의 침대모델과 400 종류의 덮개직물 그리고 200 개의 시트

Smart 系列  
ITALIAN URBAN STYLE BEDS 2017

Altrenotti推出 "ITALIAN URBAN STYLE BEDS" 收集并重新打造其系列更受欢迎

50款床, 400种外包面料, 200种配套的床上用品



® Altrenotti

details make the difference

since 1930

® absolutely italian goods

**Absolutely Italian Goods Spa**

Via degli Artigiani 2  
10017 Montanaro - TO - ITALY  
T: 0039 011 9193570  
T: 0039 011 9193566  
info@altrenotti.it  
www.altrenotti.it